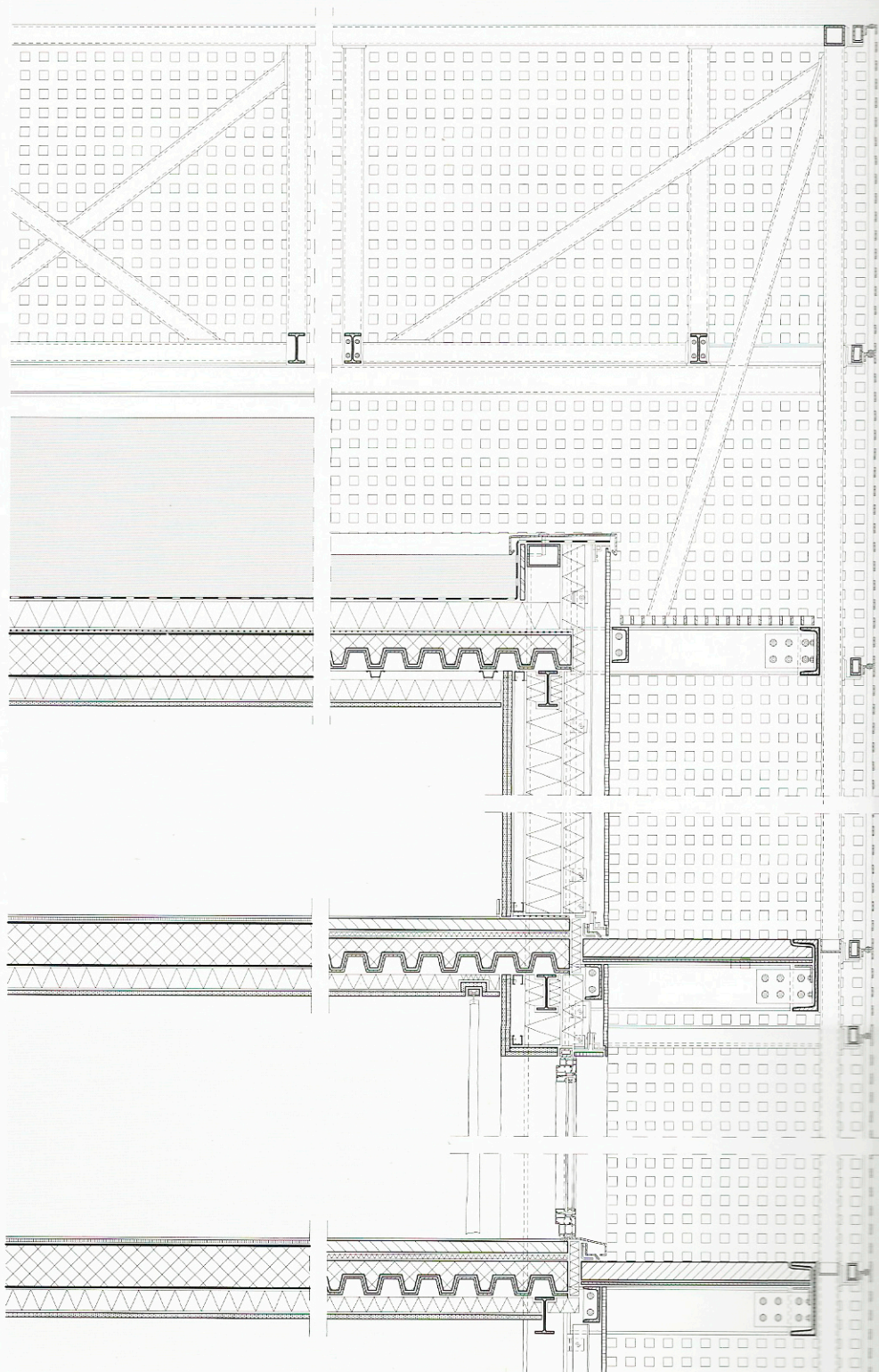
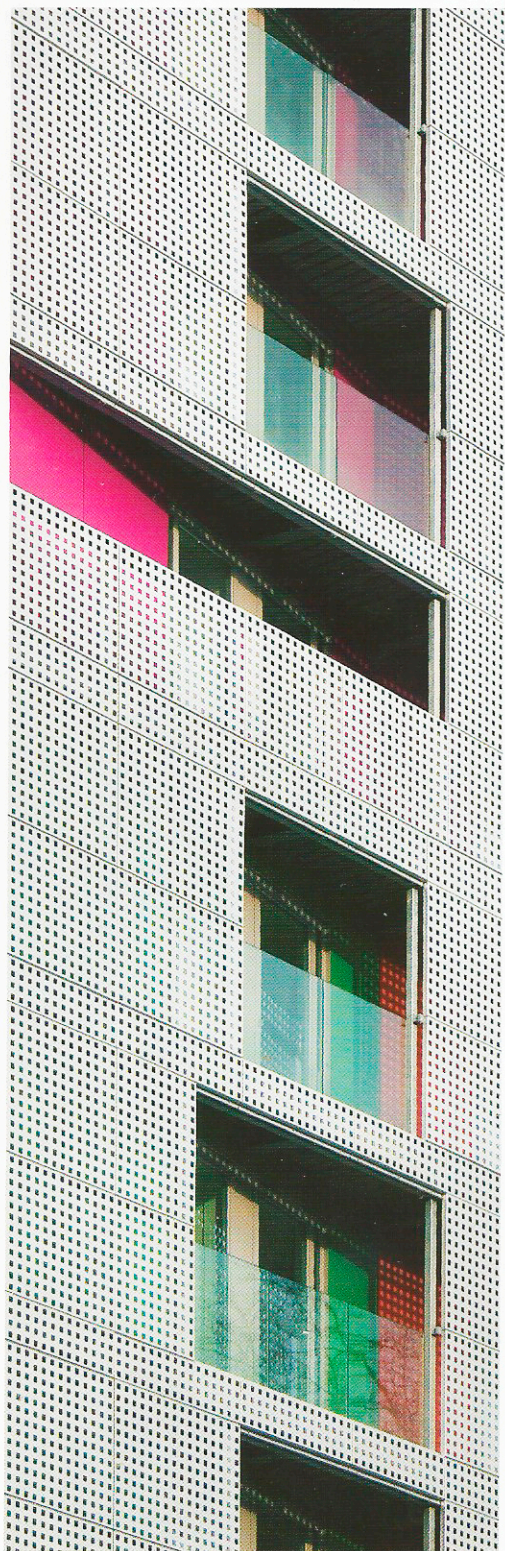


RECUPERO — refurbishment



RECUPERO — REFURBISHMENT

RUBRICHE — INDEX

032
BOOKSHOP

034
FOCUS
PRODOTTO
ENERGIA
TECNOLOGIA
INNOVAZIONE

050
SOLUZIONI

055
**TECNICHE
E DURABILITÀ**

CANTIERE — UNDER CONSTRUCTION

061
**EXCELSIOR
HOTEL GALLIA**
MILANO, ITALIA

PROGETTI — PROJECTS

072
ANTE
INSEDIAMENTI STORICI
ABBANDONATI
— ABANDONED HISTORIC
SETTLEMENTS

076
MACRO
ROME, ITALY

090
PARK HILL REFURBISHMENT
SHEFFIELD, UK

100
YOUNG WORKERS RESIDENCE
PARIS, FRANCE

112
HOUSE OF MUSIC
CERVIGNANO DEL FRIULI (UD),
ITALY

122
MATADERO
MADRID, SPAIN

140
POST
PER UN PATRIMONIO
CULTURALE CONSAPEVOLE
— FOR AN INFORMED
APPROACH TO CULTURAL
HERITAGE

MATERIALI E SISTEMI — MATERIALS AND SYSTEMS

145
RIVESTIMENTI ESTERNI

148
RASSEGNA

IMPIANTI — INSTALLATIONS

159
SISTEMI INTEGRATI

162
RASSEGNA

APPROFONDIMENTI — FOCUS

043
RASSEGNA
**SOFTWARE PER LA
CERTIFICAZIONE ENERGETICA**

168
CAD&BIM
LINEE DI COSTRUZIONE,
RAGGI, PUNTI E GEOMETRIE
DI COSTRUZIONE

170
**DESIGNERS, CONTRACTORS
AND SUPPLIERS**

174
INSERZIONISTI

ZOOM 1: CINETECA

La cineteca, con i suoi 2688 m² distribuiti su tre piani, occupa i padiglioni 17 C, D, E ed F del Matadero ed è diventata un polo di riferimento per lo sviluppo della produzione audiovisiva per l'intera Spagna.

L'intervento, che ha dato luogo a uno spazio pubblico a gestione municipale, punta su temi emergenti come il riciclaggio (sia del contenitore industriale, ma anche dei materiali che ne definiscono gli interni) e il recupero di tecniche tradizionali. Gli involucri e le finiture interne si sviluppano su sottili equilibri fra materiali diversi: intrecci di tubi per l'irrigazione, che riprendono l'antica arte dell'intreccio dei cesti, muri di mattoni nelle aree studio, lasciati a vista come vecchi elementi strutturali, e i forni, conservati in memoria dell'antica funzione.

La cineteca è uno spazio che seduce: la trasparenza dei materiali, unita ai led del sistema di illuminazione e alla scala del contenitore industriale, produce un effetto spettacolare e l'uso di materiali poveri e il rimando a tecniche artigianali e popolari rispondono all'esigenza moderna di semplicità, sostenibilità e risparmio energetico. Passato e futuro si fondono in questo luogo magico, dove si può trascorrere del tempo, studiare o lavorare circondati dal nuovo e alternativo centro di arte contemporanea.

The film archive with its 2688 m² arranged over three floors occupies the 17 C, D, E and F of the Matadero and it has become a point of reference for the development of audio-visual production in the entire Spain. The intervention, which has created a public space managed by the municipality, focuses on emerging themes such as recycling (both of the industrial building but also of the materials used for the interiors) and the use of traditional techniques. The envelopes and the internal finishes are developed on thin balances between the different materials: interconnection of irrigation pipes, which remind of the old art of interwoven baskets, brick walls in the studio areas left bare faced like old structural elements, and the kilns kept as a memory of the old use of the building.

The film archive is a space which seduces: the transparency of the materials combined with the led of the lighting system and with the scale of the industrial building, produce a spectacular effect and the use of poor materials and the reminder to craftsman and popular techniques respond to the modern need for simplicity, sustainability and energy saving. Past and future are combined in this magical place where one can spend time, study or work surrounded by the new and alternative contemporary art centre.

✓ L'ingresso della Cineteca dalla calle Matadero

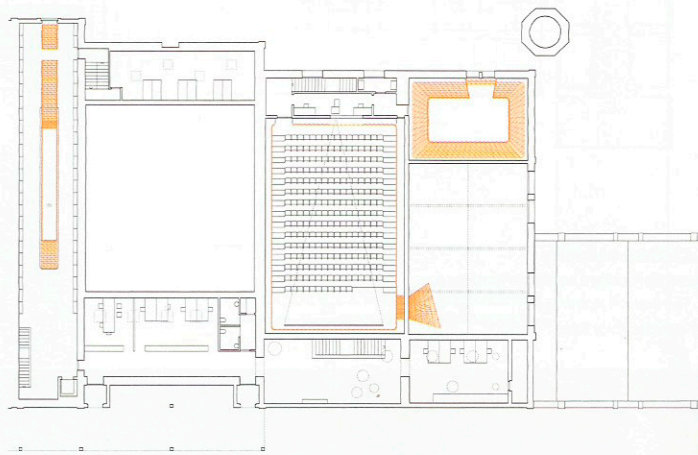
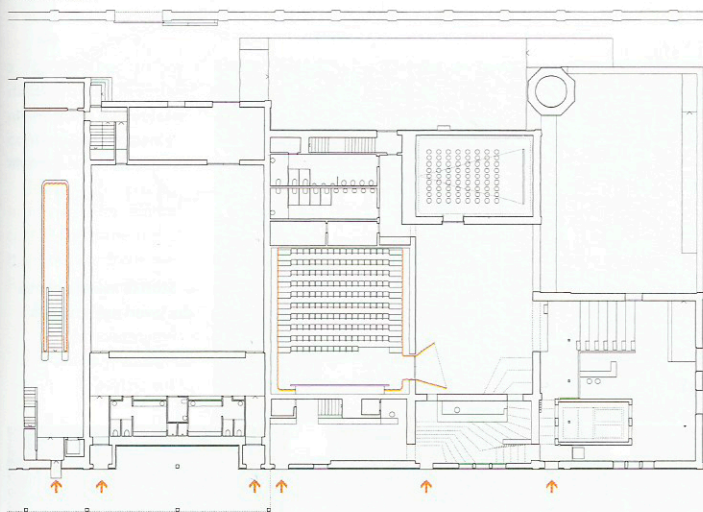
The entrance to the Cineteca from the calle Matadero



architectural design:
 Churtichaga +
 Quadra Salcedo Architects
 client: Madrid City Council
 built area: 2,688 m²
 construction year: 2011 - opened
 in September 2011
 cost: 4.10 million euros

✓ Pianta piano terra
 Ground floor plan

Scala 1:600
 Scale 1:600



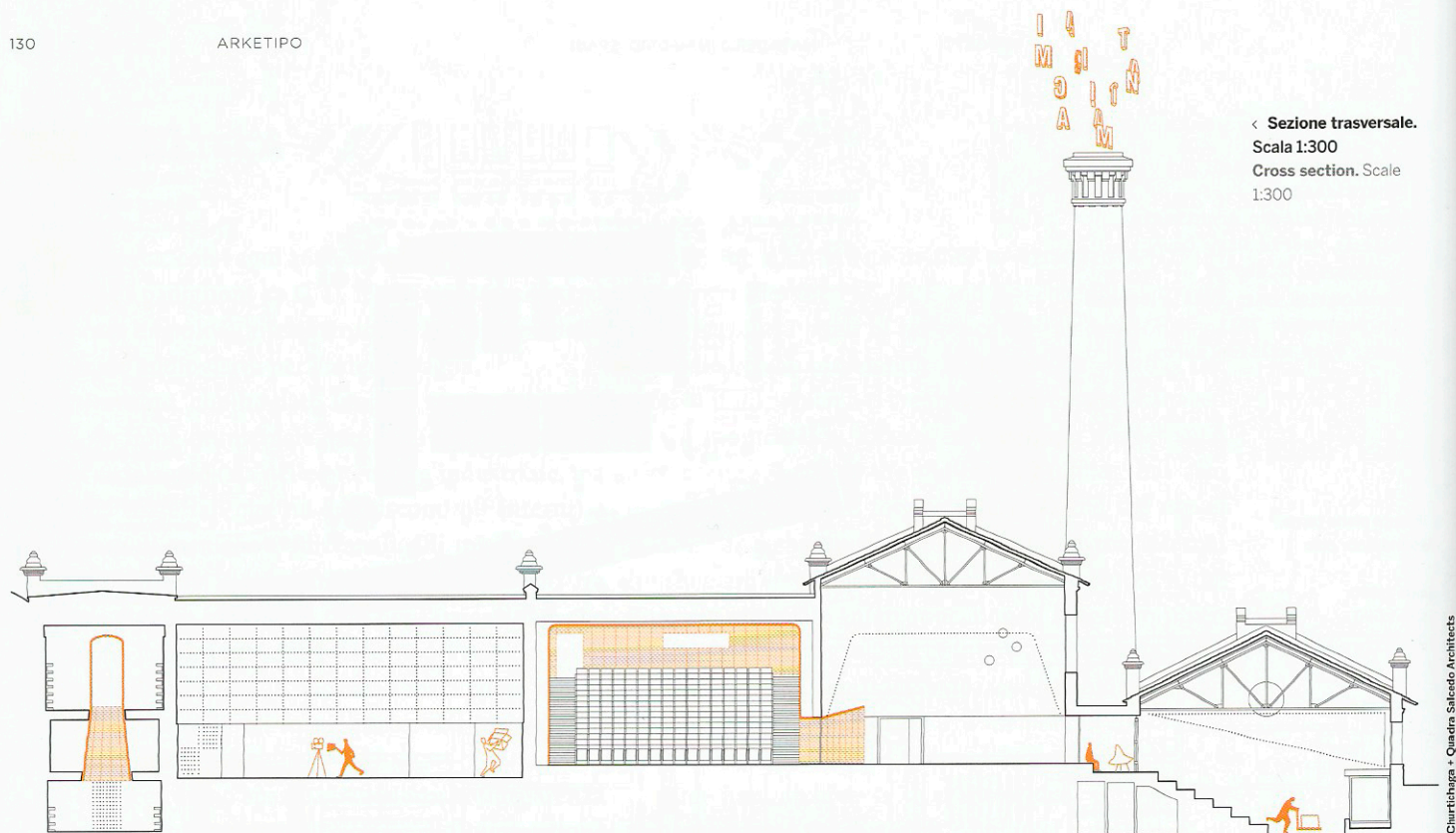
< Planimetria generale
 con la localizzazione
 della Cineteca
 General plan with the
 location of the Cineteca



✓ Pianta livello
 Cineteca, con
 l'individuazione del
 particolare sistema
 di illuminazione
 Cineteca level plan, with
 the identification of a
 particular lighting system

Churtichaga + Quadra Salcedo Architects





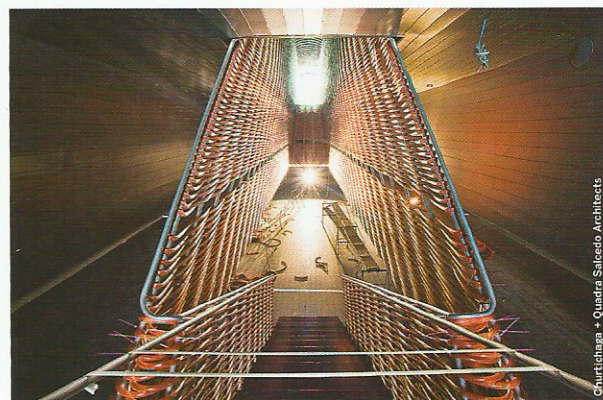
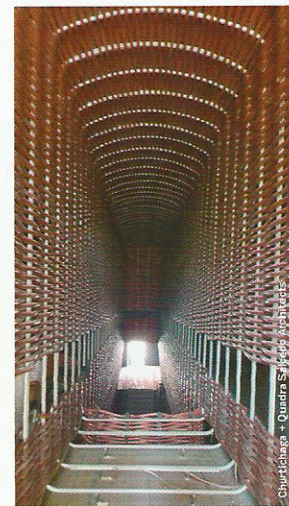
✓ **L'archivio illuminato**
 da un particolare corridoio luminoso

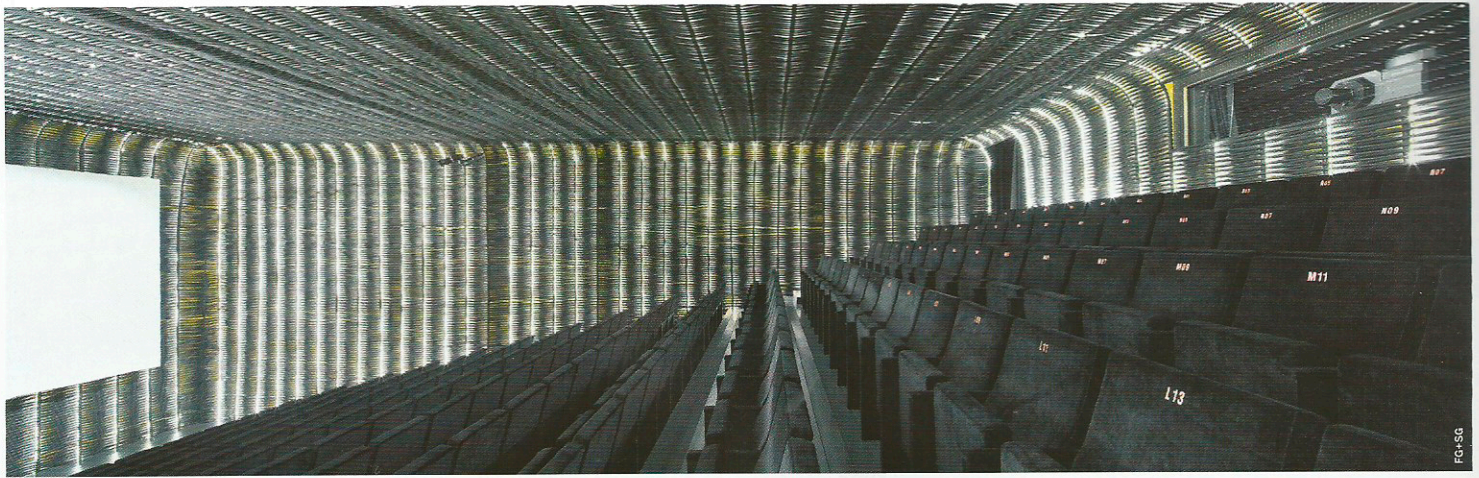
The archive illuminated
 by a particularly bright corridor



✓ **Stati di avanzamento**
 dei lavori nell'archivio

Progression of the
 construction works
 of the archive

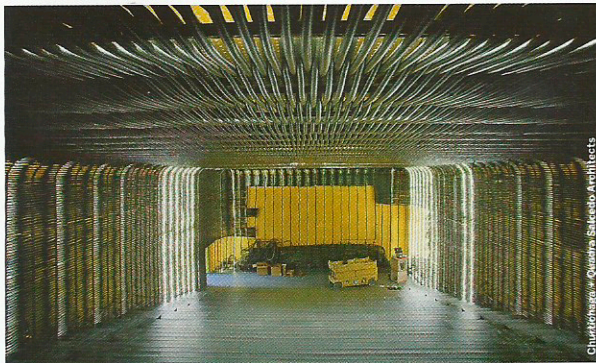




^ L'interno della Cineteca
Inside the Cineteca

> Fasi della costruzione:
dalla struttura di acciaio
all'intreccio dei tubi che
contengono l'impianto
illuminotecnico a led

Construction phases:
from the steel structure
to the interconnection of
the pipes which contain
the led lighting system



> Sezione verticale in corrispondenza dell'involucro
esterno. Scala 1:40
Vertical section across the external envelop. Scale 1:40

1. struttura di calcestruzzo armato esistente
2. controsoffitto di tavole di legno di pino (1200x150 mm) su sottostruttura di legno
3. intreccio di tubi di materiale plastico (Ø 50 mm) su struttura autoportante di profili tubolari di acciaio (Ø 30 mm)
4. serramento:
 - telaio di acciaio a taglio termico
 - vetrocamera (8/15/4+4 mm)
 - davanzale rivestito con lamiera di acciaio
5. sistema a illuminazione led incassato
6. nuova soletta di calcestruzzo armato e controsoffitto di cartongesso su strato di isolamento acustico
7. solaio rivestito di doghe di legno di pino su struttura di legno (50x50mm) con interposto isolante termico

1. existing reinforced concrete system
2. suspended ceiling made of pine wood planks (1200x150 mm) on wooden substructure
3. interconnection of plastic pipes (Ø 50 mm) on self-supporting structure made of steel tubular profiles (Ø 30 mm)
4. window:
 - thermal break steel frame
 - double-glazing (8/15/4+4 mm)
 - window-sill clad in steel sheeting
5. inserted led system
6. new reinforced concrete slab and suspended ceiling over acoustic insulation layer
7. floor covered by pine wood planks on wooden substructure (50x50mm) with inserted thermal insulation

